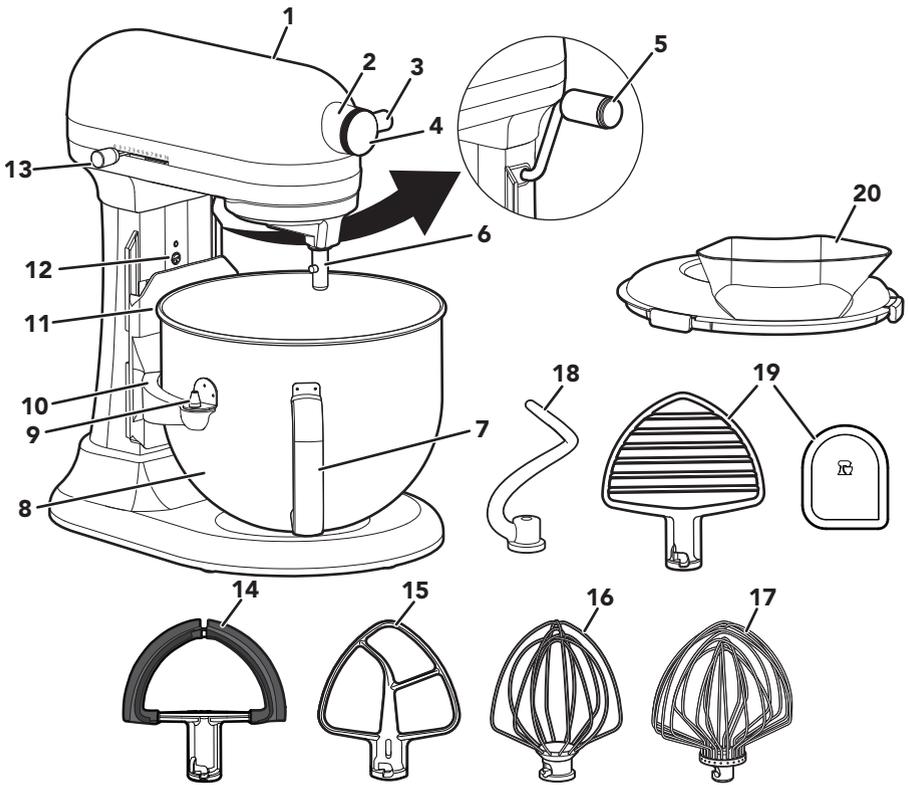


# TEILE UND FUNKTIONEN



- |  |   |
|--|---|
| 1. Motorkopf   | 12. Einstellschraube für den Rührer                         |
| 2. Zubehörnabe   | 13. Geschwindigkeitsregler                                  |
| 3. Feststellschraube                                       | 14. Doppelseitiger Flexi-Rührer**                           |
| 4. Abdeckung der Zubehörnabe                               | 15. Flachrührer   |
| 5. Hebel für Schüsselheber                                 | 16. Schneebesen mit 6 Drähten**                             |
| 6. Schlagwelle   | 17. Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten** |
| 7. Griff*  | 18. Spiralförmiger Knethaken                                |
| 8. Schüssel*   | 19. Feingebäck-Rührer** und Schaber*** **                   |
| 9. Zentrierstifte  | 20. Spritzschutz**  |
| 10. Schüsselhalterung                                      |   |
| 11. Federverriegelung und Schüsselstift (nicht abgebildet) |   |

\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

\*\*Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

\*\*\*Kann auch zum Ausschaben von Schüsseln verwendet werden.

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

 **GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

 **WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Vermeiden Sie die Gefahr eines Stromschlags, indem Sie die Küchenmaschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
4. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

- 5.** Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- 6.** Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 7.** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von KitchenAid, seinem Kundendienst oder ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 8.** Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen aus (0) und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Zur Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- 9.** Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Weder Hände, Haare, Kleidung sowie Pfannenwender oder andere Utensilien dürfen während des Betriebs Kontakt mit dem Rührer haben. So vermeiden Sie Verletzungen bzw. eine Beschädigung der Küchenmaschine.
- 10.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
- 11.** Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzung von Personen führen.
- 12.** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- 13.** Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- 14.** Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- 15.** Entfernen Sie vor der Reinigung den Flachrührer, Schneebesens, Feingebäck-Rührer, doppelseitigen Flexi-Rührer oder spiralförmigen Knethaken von der Küchenmaschine.

16. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie die Schüsseln der Küchenmaschine nicht in Bereichen mit hoher Hitze, wie z. B. im Backofen, in der Mikrowelle oder auf dem Herd.
17. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
18. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
19. Dieses Gerät verfügt nur zu funktionalen Zwecken über einen Erdungsanschluss.
20. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
  - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - in Bauernhäusern
  - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
  - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

## **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter [www.KitchenAid.de](http://www.KitchenAid.de), [www.kitchenaid.at/produkttipps](http://www.kitchenaid.at/produkttipps) oder [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu).

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

### **! WARNUNG**

#### **Stromschlaggefahr**

**Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.**

**Der Erdungsstift darf nicht entfernt werden.**

**Keine Adapter benutzen.**

**Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, einem Brand oder Stromschlag führen.**



**Spannung:** 220-240 V

**Frequenz:** 50-60 Hz

**Leistung:** 375 W

**HINWEIS:** Die Motorleistung für die Küchenmaschine ist auf dem Zierstreifen oder auf der Plakette mit der Seriennummer abgedruckt.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker in der Nähe des Geräts eine Steckdose installieren.

# LEITFADEN ZUR GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

ZUBEHÖR	VERWENDEN FÜR	BESCHREIBUNG	GESCHWINDIGKEIT
Flachrührer	Mischen und Unterheben von Zutaten	Unterheben von empfindlichen Zutaten, Eiweiß, Sahne sowie Vermeidung von zu ausgiebigem Rühren. Mischen von Kuchen, Glasuren, Keksen usw.	Halbe Geschwindigkeit zum Unterheben Geschwindigkeitsstufen 1–6 zum Mischen
Doppelseitiger Flexi-Rührer**	Mischen von Zutaten	Mischen von Kuchen, Glasuren, Plätzchen usw.	Geschwindigkeitsstufen 1–6 zum Mischen
Spiralförmiger Knethaken	Kneten	Brot, Brötchen, Pizzateig usw.	Geschwindigkeitsstufe 2 zum Kneten
Schneebesen mit 6 Drähten**/elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten**	Schlagen	Eier, Eiweiß, Sahne usw.	Geschwindigkeitsstufen 4–10 zum Schlagen
Feingebäck-Rührer**	Zugabe von in Stücke geschnittener Butter ins Mehl, Stampfen von Obst/Gemüse, Zerkleinern von Fleisch	Knetteig und anderes Gebäck; Stampfkartoffeln/ gestampftes Obst/ Gemüse, zerkleinertes Hähnchenfleisch	Gebäck (Zugabe von in Stücke geschnittener Butter ins Mehl): Geschwindigkeitsstufe 2 Stampfen von Obst/ Gemüse: Bis maximal Geschwindigkeitsstufe 2 Stampfen von Kartoffeln, Zerkleinern von Fleisch: Geschwindigkeitsstufe 4

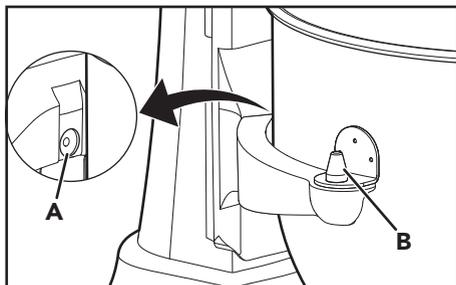
**HINWEIS:** Die Geschwindigkeitsstufe 2 ist zum Mischen oder Kneten von Hefeteig geeignet. Die Verwendung einer höheren Drehzahl führt zu einem erhöhten Risiko für eine Beschädigung der Küchenmaschine. Der Power-Knethaken knetet die meisten Hefeteige innerhalb von 4 Minuten. Die Verwendung einer niedrigeren Geschwindigkeit kann das Gerät verlangsamen, weshalb der Teig nicht gründlich geknetet wird.

\*\*Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

# MONTAGE DES PRODUKTS

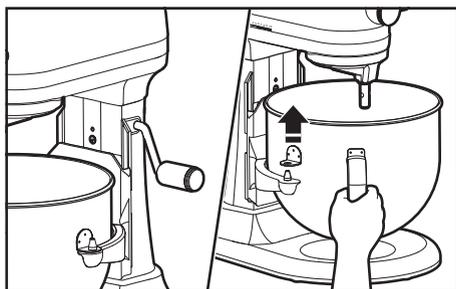
1. Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.

**Zum Befestigen der Schüssel\*:** Bringen Sie die Schüsselhalterung über den Zentrierstiften an und drücken Sie die Rückseite der Schüssel\* herunter, bis der Schüsselstift in der Federverriegelung einrastet.

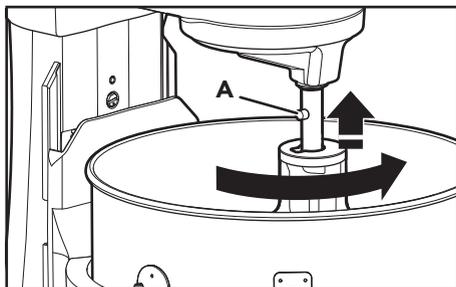


A. Federverriegelung  
B. Zentrierstift

2. **Zum Entfernen der Schüssel\*:** Bringen Sie den Hebel für den Schüsselheber in die untere Position. Fassen Sie die Schüssel am Griff\* und heben Sie sie gerade nach oben und von den Zentrierstiften ab.



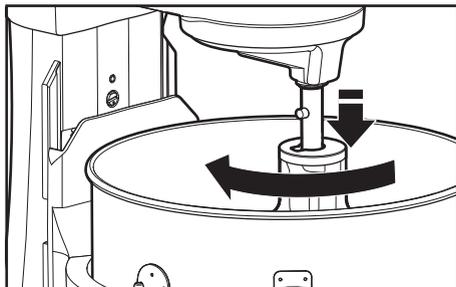
3. **Zum Anbringen der Zubehörteile:** Schieben Sie das Zubehör auf die Schlagwelle. Drehen Sie es, bis der Stift am Zubehör in der Kerbe der Schlagwelle einrastet.



A. Stift

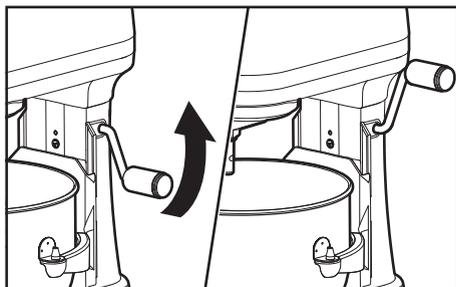
\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

4. **Zum Entfernen der Zubehörteile:** Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker. Drücken Sie das Zubehör nach oben und drehen Sie es nach links. Ziehen Sie das Zubehörteil von der Schlagwelle ab.

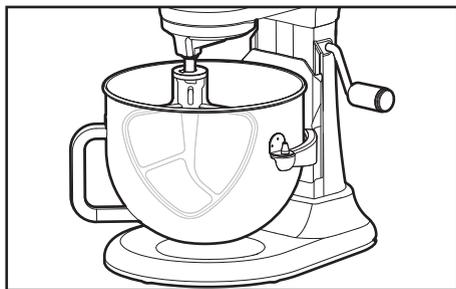


**WICHTIG:** Wenn die Schüssel\* nicht sicher eingerastet ist, ist sie instabil und wackelt während des Gebrauchs.

5. **Zum Anheben der Schüssel\*:** Drehen Sie den Hebel für den Schüsselheber nach oben. Die Schüssel\* muss sich beim Rühren immer in der angehobenen Position befinden.

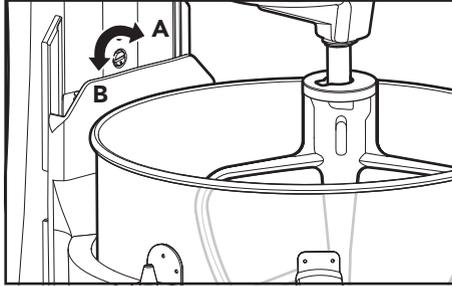


6. **Überprüfen des Abstands zwischen Rührer und Schüssel\*:** Schalten Sie die Küchenmaschine EIN und überprüfen Sie jede Geschwindigkeitsstufe. Stellen Sie dabei sicher, dass der Rührer die Schüssel\* während des Betriebs nicht berührt. Wenn der Rührer zu weit vom Boden entfernt ist oder die Schüssel\* berührt, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort, um den Abstand zu korrigieren.



\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

7. (OPTIONAL) **Zum Einstellen des Abstands zwischen Rührer und Schüssel\*:** Bringen Sie die Schüssel\* in die abgesenkte Position. Drehen Sie die Schraube leicht gegen den Uhrzeigersinn (nach links), um den Rührer anzuheben, oder im Uhrzeigersinn (nach rechts), um ihn abzusenken. Stellen Sie den Rührer so ein, dass er knapp über dem Boden der Schüssel\* aufhört. Überprüfen Sie den Abstand zwischen Rührer und Schüssel\* erneut.



- A. Schüssel\* absenken*  
*B. Schüssel\* anheben*

**WICHTIG:** Bei korrekter Einstellung schlägt der Flachrührer nicht gegen den Boden oder die Seiten der Schüssel\*. Wenn der Flachrührer oder der Schneebesen\*\* so nah am Boden der Schüssel\* ist, dass er dagegen schlägt, kann sich die Beschichtung des Rührers lösen oder die Rührelemente des Schneebesens\*\* können verschleifen.

\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

\*\*Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

# VERWENDUNG DES PRODUKTS

## **⚠️ WARNUNG**



### **Stromschlaggefahr**

**Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.**

**Der Erdungsstift darf nicht entfernt werden.**

**Keine Adapter benutzen.**

**Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, einem Brand oder Stromschlag führen.**

1. Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine geerdete Steckdose. Beginnen Sie mit einer niedrigeren Geschwindigkeit, um Spritzer zu vermeiden, und erhöhen Sie sie allmählich. Siehe „Leitfaden zur Geschwindigkeitsregelung“.

## **⚠️ WARNUNG**

### **Verletzungsgefahr**

**Vor dem Berühren des Zubehörs grundsätzlich den Stecker ziehen.**

**Andernfalls können Knochenbrüche, Schnitt- oder andere Verletzungen verursacht werden.**

2. Schaben Sie die Schüssel \* nicht während des Betriebs ab. In der Regel reicht es aus, die Schüssel\* beim Rühren ein- oder zweimal abzuschaben.

## VERWENDUNG DES SPRITZSCHUTZES\*\*

1. Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.
2. Bringen Sie die Schüssel\* und den Flachrührer, Knethaken oder Schneebesens\*\* an der Küchenmaschine an. Bringen Sie die Schüssel\* an und bringen Sie sie in die verriegelte Position.
3. Bringen Sie den Spritzschutz so auf der Schüssel\* an, dass der Motorkopf den U-förmigen Spalt am Spritzschutz abdeckt. Dadurch befindet sich die Einfüllschütte rechts neben der Zubehörnabe. Drücken Sie leicht, sodass die Laschen des Spritzschutzes auf der Schüssel\* einrasten.
4. Geben Sie die Zutaten durch die Einfüllschütte in die Schüssel\*.

## PRODUKTDÉMONTAGE

1. Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.
2. Heben Sie die Vorderseite des Spritzschutzes\*\* vom Rand der Schüssel\* ab. Ziehen Sie ihn von der Küchenmaschine weg. Senken Sie die Schüssel\* ab und schaben Sie den Inhalt ab.

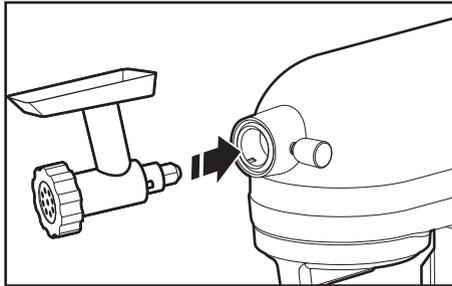
\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

\*\*Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

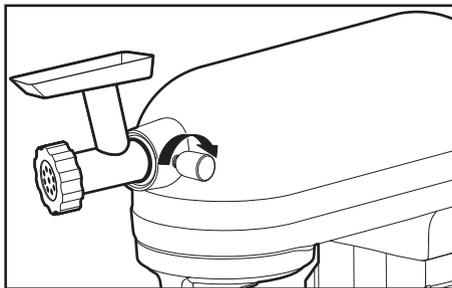
# OPTIONALES ZUBEHÖR

KitchenAid bietet eine breite Palette an optionalen Zubehörteilen, wie z. B. Spiralschneider, Pastaschneider oder Fleischwolf, die Sie an der Zubehörnabe Ihrer Küchenmaschine anbringen können.

1. Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker. Schrauben Sie die Abdeckung der Zubehörnabe ab. Setzen Sie das Zubehörteil in die Zubehörnabe ein und stellen Sie sicher, dass die Antriebswelle fest im Vierkantsockel der Zubehörnabe sitzt.



2. Drehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn, bis der Vorsatz fest an der Küchenmaschine sitzt.



# PFLEGE UND REINIGUNG

**WICHTIG:** Tauchen Sie die Küchenmaschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

1. Schalten Sie die Küchenmaschine aus (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.
2. Wischen Sie das Gehäuse der Küchenmaschine mit einem feuchten Tuch ab.
3. **Die folgenden Teile sind spülmaschinenfest:** Schüssel\*.

**Die folgenden Teile sind nur im Oberkorb spülmaschinenfest:** Flachrührer, doppelseitiger Flexi-Rührer\*\*, spiralförmiger Kneithaken, elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten\*\*, Feingebäck-Rührer\*\*, Schaber\*\* \*\*\* und Spritzschutz\*\*.

4. Das folgende Teil sollte nur von Hand in warmem Seifenwasser gereinigt und anschließend gründlich abgetrocknet werden: nur der Schneebesen mit 6 Drähten\*\*

\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

\*\*Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

\*\*\*Kann auch zum Ausschaben der Schüssel verwendet werden.

## ⚠️ WARNUNG

### Stromschlaggefahr



**Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.**

**Der Erdungsstift darf nicht entfernt werden.**

**Keine Adapter benutzen.**

**Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, einem Brand oder Stromschlag führen.**

PROBLEM	LÖSUNG
Falls sich die Küchenmaschine während des Gebrauchs erhitzt	Unter hoher Last bei längerer Betriebszeit können Sie den oberen Teil des Geräts möglicherweise nicht ohne Weiteres berühren. Dies ist normal.
Wenn die Küchenmaschine bei der ersten Verwendung einen stechenden Geruch verströmt	Dies ist normal. Dies ist bei Elektromotoren nicht ungewöhnlich.
Wenn der Flachrührer die Schüssel*	berührt, halten Sie die Küchenmaschine an. Lesen Sie den Abschnitt „Produktmontage“ und stellen Sie den Abstand zwischen Rührer und Schüssel* ein.
Der Geschwindigkeitsregler lässt sich nicht reibungslos und leicht bewegen	Damit sich der Geschwindigkeitsregler leicht bewegen lässt, müssen Sie ihn leicht anheben, während Sie ihn in beide Richtungen durch die Geschwindigkeitseinstellungen bewegen.
Wenn Ihre Küchenmaschine nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes	Ist die Küchenmaschine angeschlossen?
	Ist die Sicherung im Stromkreis der Küchenmaschine in Ordnung? Wenn Sie einen Sicherungskasten haben, stellen Sie sicher, dass der Stromkreis geschlossen ist.
	Schalten Sie die Küchenmaschine 10 bis 15 Sekunden lang aus und schalten Sie sie dann wieder ein. Wenn die Küchenmaschine immer noch nicht startet, lassen Sie sie 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie sie wieder einschalten.
Wenn sich das Produkt nach ausgiebiger Nutzung abschaltet	Der Motor verfügt über einen automatischen Sensor, der ihn durch Abschalten vor Überhitzung schützt. Drehen Sie den Geschwindigkeitsschalter in diesem Fall auf aus (0) und lassen Sie der Küchenmaschine vor dem Neustart 30 Minuten Pause.

\*Typ der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

PROBLEM	LÖSUNG
Wenn die Küchenmaschine langsamer wird oder Schwierigkeiten zu haben scheint	Verwenden Sie den geeigneten Rührer und die passende Geschwindigkeit? Weitere Informationen finden Sie im „Leitfaden zur Geschwindigkeitsregelung“. Die Verwendung der halben Geschwindigkeit oder der Geschwindigkeitsstufe 1 für Brotteige und schwere Mischungen kann das Gerät verlangsamen. Brot sollte mit dem Knethaken auf Geschwindigkeitsstufe 2 geknetet werden. Wenn es bei schweren Mischungen mit halber Geschwindigkeit zu einer Verlangsamung kommt, erhöhen Sie die Geschwindigkeitsstufe auf 1 oder 2.
Wenn das Problem weiterhin besteht,	Siehe Abschnitt „KitchenAid-Garantiebedingungen („Garantie“)“. Bringen Sie die Küchenmaschine nicht zum Händler zurück – dort ist keine Reparatur möglich.

## ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

### ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol ♻ versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

### RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup>
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

## KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

### FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“Garantiegeber”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.**

### FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („Garantiegeber“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).**

### FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („Garantiegeber“) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.**

### 1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- c) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

**Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum: 5KSM55SXX, 5KSM70JPX.**

**Fünf Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum: 5KSM60SPX, 5KSM70SHX.**

- d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.

- f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
- Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
  - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.
- g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND: [CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu)**

Email-Adresse **BELGIEN: [CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu)**

Email-Adresse **ÖSTERREICH: [CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu)**

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

#### **FÜR DIE SCHWEIZ:**

##### **Novissa AG**

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: [info@novissa.ch](mailto:info@novissa.ch)

##### **Novissa Service Center**

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail-Adresse: [service@novissa.ch](mailto:service@novissa.ch)

#### **FÜR LUXEMBURG:**

##### **GROUP LOUISIANA S.A.**

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

E-Mail-Adresse: [myriam.grof@grlou.com](mailto:myriam.grof@grlou.com)

##### **NUR FÜR DEUTSCHLAND:**

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

## **2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE**

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung:  
DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) (für die Schweiz) und [www.grouploUISIANA.com](http://www.grouploUISIANA.com) (für Luxemburg).

# PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: [www.kitchenaid.eu/register](http://www.kitchenaid.eu/register)